

**This resource is intended for free distribution
and use by NHS service providers**

طبی مواصلات کے چارٹ Medical communication charts

اردو
Urdu



**PROUD
TO CARE**



Chelsea and Westminster Hospital
NHS Foundation Trust

میرے خدشات My concerns



طبی/نرسنگ ٹیم
Medical/nursing team



میری تحقیقات/تشخیص
My investigations/diagnosis



میرے خاندان کو خدشات ہیں
My family has concerns



میری ادویات
My medications



میرا موڈ/جذبات
My mood/emotions



میرا مذہب/روحانیت
My religion/spirituality

جی ہاں
Yes

نہیں
No

معلوم نہیں
Don't know

بعد میں
Later

میری صحت

My health

 کھانسی Cough	 سانس نہیں لے سکتا Can't breath	 گرمی لگنا Feel hot	 سردی لگنا Feel cold	 سینے کا درد Chest pain
 دل کی دھڑکنیں Palpitations	 خوشبو/ذائقہ محسوس نہ ہونا No smell/taste	 درد Pain	 تھکا ہوا Tired	 جلد پر رگڑ یا خارش کا نشان Skin rash
 سر درد Headache	 گلے کی سوزش Sore throat	 غیر آرام دہ Uncomfortable	 کووڈ (COVID) منفی COVID negative	 کووڈ (COVID) مثبت COVID positive

جی ہاں
Yes

نہیں
No

معلوم نہیں
Don't know

بعد میں
Later

میں کیسا محسوس کرتا ہوں

How I feel



بیمار محسوس کرتا ہوں
Feel sick



قے آنا
Vomiting



آنتوں کے مسائل
Bowel problems



پیشاب کے مسائل
Urine problems



بھوکا
Hungry



پاسا
Thirsty



کیا آپ کھانا کھا رہے ہیں؟
Have you been eating?



کیا آپ پانی پی رہے ہیں؟
Have you been drinking?

اسہال
Diarrhoea

قبض
Constipation

خون
Blood

درد
Pain

خون
Blood

پیشاب نہ آنا
Not passing urine

جی ہاں
Yes

نہیں
No

معلوم نہیں
Don't know

بعد میں
Later

آج کا منصوبہ

Today's plan

کیا ہم آپ کے قریبی رشتہ داروں
سے بات کر سکتے ہیں؟

Can we speak to your next of kin?

ہمیں آج کچھ امیجنگ کرنے
کی ضرورت ہے

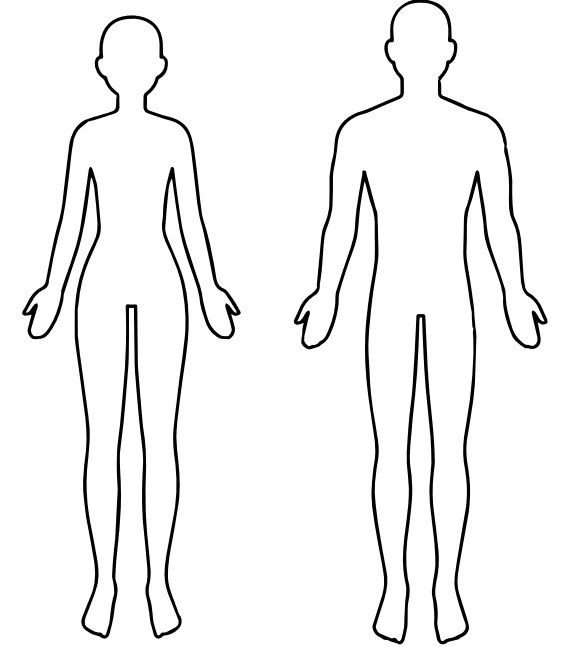
We need to get some imaging today

سی ٹی
CT

ایکس رے
X-Ray

الٹراساؤنڈ
Ultrasound

ایم آر آئی
MRI



کیا آج ہم آپ کے خون کے
نمونے لے سکتے ہیں؟

Can we take your bloods today?

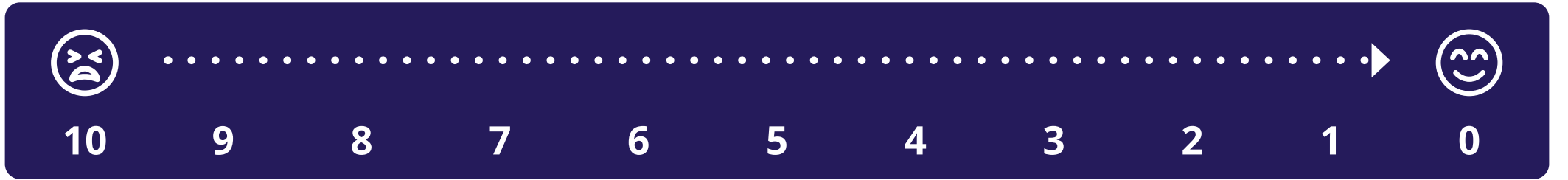
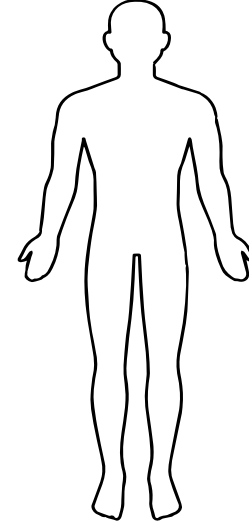
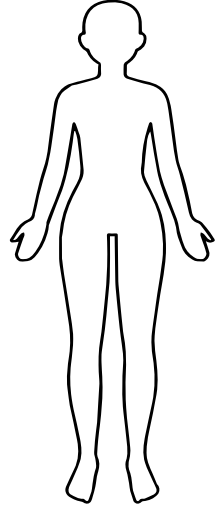
جی ہاں
Yes

نہیں
No

معلوم نہیں
Don't know

بعد میں
Later

میرا درد My pain



جی ہاں
Yes

نہیں
No

معلوم نہیں
Don't know

بعد میں
Later

میرا مزاج

My mood

 ناراض Angry	 اداس Sad	 خوفزدہ Scared	 فکر مند Anxious	 تنہا Lonely
 تھکن زدہ Tired	 تکلیف زدہ Suffering	 تنگ آجانا Fed up	 پرسکون Calm	 آرام دہ Comfortable



جی ہاں Yes	نہیں No	معلوم نہیں Don't know	بعد میں Later
---------------	------------	--------------------------	------------------

میرا مذہب/روحانیت

My religion/spirituality

آپ کے مذہبی عقائد کیا ہیں؟

What are your religious beliefs?

بدھ مت

Buddhism

سکھ مت

Sikhism

یہودیت

Judaism

دیگر

Other

میں نہیں کہوں گی
I'd rather not say

عیسائیت

Christianity

اسلام

Islam

تاؤ ازم

Taoism

شنتو

Shinto

ہندومت

Hinduism

میں کسی دھرم کے رہنما
سے ملنا چاہتی ہوں

I want to see a
faith leader

براہ کرم میرے
ساتھ بیٹھیں

Please sit with me

میں صحیفے پڑھنا
چاہوں گی

I would like to
read scriptures

میں اپنے گھر والوں سے
بات کرنا چاہتی ہوں

I want to talk to
my family

میں اکیلے رہنا
پسند کروں گی

I would like to be alone

میں پسند کروں گی کہ
مجھے صحیفے پڑھ
کر سنائے جائیں

I would like scriptures
to be read to me

جی ہاں

Yes

نہیں

No

معلوم نہیں

Don't know

بعد میں

Later

زچگی

Maternity

کیا بچہ حرکت کر رہا ہے؟
Is the baby moving?

کیا پانی نکل رہا ہے؟
Any water leaking?

اندام نہائی سے خون بہہ رہا ہے؟
Any bleeding from the vagina?

کیا آپ کو کوئی درد ہے؟
Do you have any pain?

ہمیں آپ کو سی ٹی جی
(cardiotocography) مانیٹر
پر رکھنے کی ضرورت ہے۔
We need to put you on the CTG
(cardiotocography) monitor

کیا میں یہ جانچنے کے لیے اندام نہائی
کا معائنہ کر سکتا ہوں کہ آپ کا بچہ
دانی یا رحم کا منہ کتنا پھیلا ہوا ہے؟
May I perform a vaginal exam to
assess how dilated your cervix is?

جی ہاں
Yes

نہیں
No

معلوم نہیں
Don't know

بعد میں
Later



Chelsea and Westminster Hospital

NHS Foundation Trust

369 Fulham Road
London
SW10 9NH

These medical communication charts are intended for free distribution and use by NHS service providers. They must not be modified, altered or rebranded without prior written permission from Chelsea and Westminster Hospital NHS Foundation Trust. For queries or feedback, please contact chelwest.comms@nhs.net.

For further information about this resource, please visit
www.chelwest.nhs.uk/mcc

Concept acknowledgment: King's College Hospital NHS Foundation Trust

Grant funding: CW+ registered charity n°1169897

© 2024 Chelsea and Westminster Hospital NHS Foundation Trust • v1.1 Sep 2024